

576144-2025 - Úprava zmluvy

Nemecko – Bezpečnostné služby – Sicherungsleistung ESTW Abelitz Los 1 Str. 1570 Los 2 Str. 2931

OJ S 169/2025 04/09/2025

Oznámenie o úprave zmluvy

Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

E-mail: eric.plaggemeier@deutschebahn.com

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Sicherungsleistung ESTW Abelitz Los 1 Str. 1570 Los 2 Str. 2931

Opis: ESTW Abelitz Sicherungsleistung für KTB

Identifikátor postupu: 2dabddc7-fbe6-4828-a250-14ae47bcaed6

Interný identifikátor: 24FEI72550

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79710000 Bezpečnostné služby

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Südbrookmerland Moordorf

PSČ: 26624

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Aurich (DE947)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Erklärung, ob und inwieweit mit dem/den vom AG beauftragten Ingenieurbüro(s) Verbundenheit (gesellschaftsrechtlich verbunden im Sinne § 18 AktG / verwandtschaftliche Beziehungen zwischen Organen des Bieters und Organen des Ingenieurbüros) oder wirtschaftliche Abhängigkeit besteht. Bei Bietergemeinschaften gilt, dass jedes einzelne Mitglied eine entsprechende Erklärung abzugeben hat. Beauftragte(s) Ingenieurbüro(s): 1. Planungsgemeinschaft Bahn Südost 2. Ing.-Büro Claus 3. Sweco GmbH 4. PTB - Ingenieurbüro für Planung, Technologie und Bauüberwachung Magdeburg GmbH Der Auftraggeber behält sich vor, Angebote von Bietergemeinschaften auszuschließen, die unter Mitwirkung eines vom Auftraggeber beauftragten Ingenieurbüros erstellt wurden. Gleiches gilt, wenn zwischen Bieter und beauftragtem Ingenieurbüro eine gesellschaftsrechtliche /verwandtschaftliche Verbundenheit oder wirtschaftliche Abhängigkeit besteht. Erklärung, ob und inwieweit wir mit anderen Sicherungsunternehmen verbunden sind (gesellschaftsrechtlich verbunden im Sinne § 18 AktG / verwandtschaftliche Beziehungen zwischen geschäftsführenden Organen) oder eine wirtschaftliche Abhängigkeit besteht. Bei Bietergemeinschaften gilt, dass jedes einzelne Mitglied eine entsprechende Erklärung abzugeben hat. Fragen zu den Vergabeunterlagen oder dem Vergabeverfahren sind so rechtzeitig zu stellen, dass dem Auftraggeber unter Berücksichtigung interner

Abstimmungsprozesse eine Beantwortung spätestens sechs Tage vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge möglich ist. Der Auftraggeber behält sich vor, nicht rechtzeitig gestellte Fragen gar nicht oder innerhalb von weniger als sechs Tagen vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge zu beantworten. Der Auftraggeber behält sich die Anwendung von §§ 123, 124 GWB vor. Rechtsform, die die Unternehmensgruppe, der der Auftrag erteilt wird, haben muss: Gesamtschuldnerische Haftung aller Gemeinschaftsmitglieder

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden. Es ist zu beachten, dass zusätzlich zwingend eine Präqualifikation der Deutschen Bahn AG erforderlich sein kann, Für folgende Leistungen muss das für die Ausführung vorgesehene Unternehmen in einem Präqualifikationsverfahren bei der Deutschen Bahn AG präqualifiziert sein. Eine dementsprechende Erklärung ist im Offenen Verfahren mit dem Angebot und bei einem Aufruf zum Teilnahmewettbewerb mit dem Teilnahmeantrag abzugeben. Zusätzliche Unterlagen sind nicht erwünscht. Angaben zu den Teilnahmebedingungen und zum Präqualifikationsverfahren sind den Bewerbungsbedingungen Ziff. 17 und Besonderen Vertragsbedingungen zu entnehmen: Warengruppe Sicherheitsleistungen: - mit automatischen/mobilen Warnsystemen (mit Einstufung in die Verzeichnisse I bis III bezüglich der personellen und technischen Leistungsfähigkeit) Bekanntgabe der Errichtung und Anwendung des PQ-Verfahrens mit „Bekanntmachung eines Qualifizierungssystems–Sektoren“ im Amtsblatt der 2023/S 122-386832 vom 28.06.2023. Gültige PQ-Nachweise mit analoger Bezeichnung der vorstehenden Warengruppen aus vorangegangenen PQ-Verfahren werden ebenfalls anerkannt. Folgende Erklärungen sind im Offenen Verfahren mit dem Angebot und bei einem Aufruf zum Teilnahmewettbewerb mit dem Teilnahmeantrag abzugeben. Zusätzliche Unterlagen sind nicht erwünscht: Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

Präqualifikation Verzeichnis II: Es ist durch den Bieter bei Angebotsabgabe die Leistungsfähigkeit (Mindestanforderungen für diese Vergabe entsprechen der Verzeichnis II) zu bestätigen. Mindestanforderungen: - Personelle Leistungsfähigkeit: mindestens 30 Personale, davon 15 Sicherungsposten, 15 Sicherungsaufsichten, 10 ATWS-Bediener, 3 Planer, - Technische Leistungsfähigkeit: 3 ATWS

(mobiles Funkwarnsystem), 300 m feste Absperrung. Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

sektvo - Der Wert des Ergebnisses (Feld-ID: BT-720-Tender) wird gemäß § 38 Abs. 6 SektVO nicht veröffentlicht, da hiervon Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse des Auftragnehmers betroffen wären und die Offenlegung dieser Angabe dessen berechtigten geschäftlichen Interessen schädigen würde. Zudem würde die Angabe den lauterer Wettbewerb zwischen Wirtschaftsteilnehmern beeinträchtigen.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Sicherungsleistung ESTW Abelitz Los 2 Str. 2931

Opis: Sicherungsleistung ESTW Abelitz Los 2 Str. 2931

Interný identifikátor: cb29133f-1eff-46dc-bb6b-6787ec318af9

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79710000 Bezpečnostné služby

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Südbrookmerland Moordorf

PSČ: 26624

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Aurich (DE947)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/10/2024

Dátum konca trvania: 31/12/2026

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. Všeobecné informácie

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders geeignet für:freelance#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Entfällt

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Bundes

Informácie o lehotách na preskúmanie: Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer des Bundes

6. Výsledky

Hodnota všetkých zmlúv udelených v tomto oznámení: 1,00 EUR

6.1. **Identifikátor časti výsledku: LOT-0001**

6.1.2. **Informácie o víťazoch**

Víťaz:

Úradný názov: HAN Rail GmbH

Ponuka:

Identifikátor ponuky: 2024994745 - Los: 2

Identifikátor časti alebo skupiny častí: LOT-0001

Zadávanie zákaziek subdodávateľom: Použitie zatiaľ nie je známe

Informácie o zmluve:

Identifikátor zmluvy: CON-0001 - HAN Rail GmbH

Dátum výberu víťaza: 22/08/2024

Dátum uzavretia zmluvy: 09/09/2024

7. Zmena

7.1. **Zmena**

Identifikátor predchádzajúceho oznámenia o udelení zmluvy: 944c2413-88ca-430f-be08-a45b76dd8ef0-01

Identifikátor upraveného kontraktu: CON-0001 - HAN Rail GmbH

Dôvod zmeny: Potreba dodatočných stavebných prác, služieb alebo dodávok tovaru od pôvodného dodávateľa.

Opis: 2 - Aufgrund Behinderungen und Unterbrechungen, welche nicht vom Auftragnehmer verschuldet worden sind, ist der Ausfall von Nachtschichten in den vorgesehenen Nachtsperrrausen zur Erreichung des Projektziels notwendig geworden.

7.1.1. **Zmena**

Opis zmien: 2 - Mehrkosten für den Ausfall von Nachtschichten

8. Organizácie

8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: DB InfraGO AG – Geschäftsbereich Fahrweg (Bukr 16)

Registračné číslo: fb197f94-7578-4673-8a57-4642ae120532
Poštová adresa: Adam-Riese-Straße 11-13
Mesto: Frankfurt Main
PSČ: 60327
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
Krajina: Nemecko
Kontaktné miesto: FE.EI-N-E
E-mail: eric.plaggemeier@deutschebahn.com
Telefón: +49 5112862356
Fax: +49 6926521083
Internetová adresa: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal/>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer des Bundes
Registračné číslo: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6
Poštová adresa: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Mesto: Bonn
PSČ: 53113
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Krajina: Nemecko
E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefón: +49 22894990

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0003

Úradný názov: HAN Rail GmbH
Registračné číslo: 3b26b67e-203b-48bf-a627-91c0765b89ea
Poštová adresa: Hövelstr. 214
Mesto: Essen
PSČ: 45326
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)
Krajina: Nemecko
E-mail: bieterportal-alt@deutschebahn.com
Telefón: +49

Roly tejto organizácie:

Uchádzač

Víťaz týchto častí: LOT-0001

8.1. ORG-0004

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
PSČ: 53119
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 403f5de4-6e6c-443b-8363-9268b702b2ad - 01

Typ formulára: Úprava zmluvy

Typ oznámenia: Oznámenie o úprave zmluvy

Podtyp oznámenia: 39

Dátum odoslania oznámenia: 03/09/2025 09:49:21 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 576144-2025

Číslo vydania série S úradného vestníka: 169/2025

Dátum uverejnenia: 04/09/2025